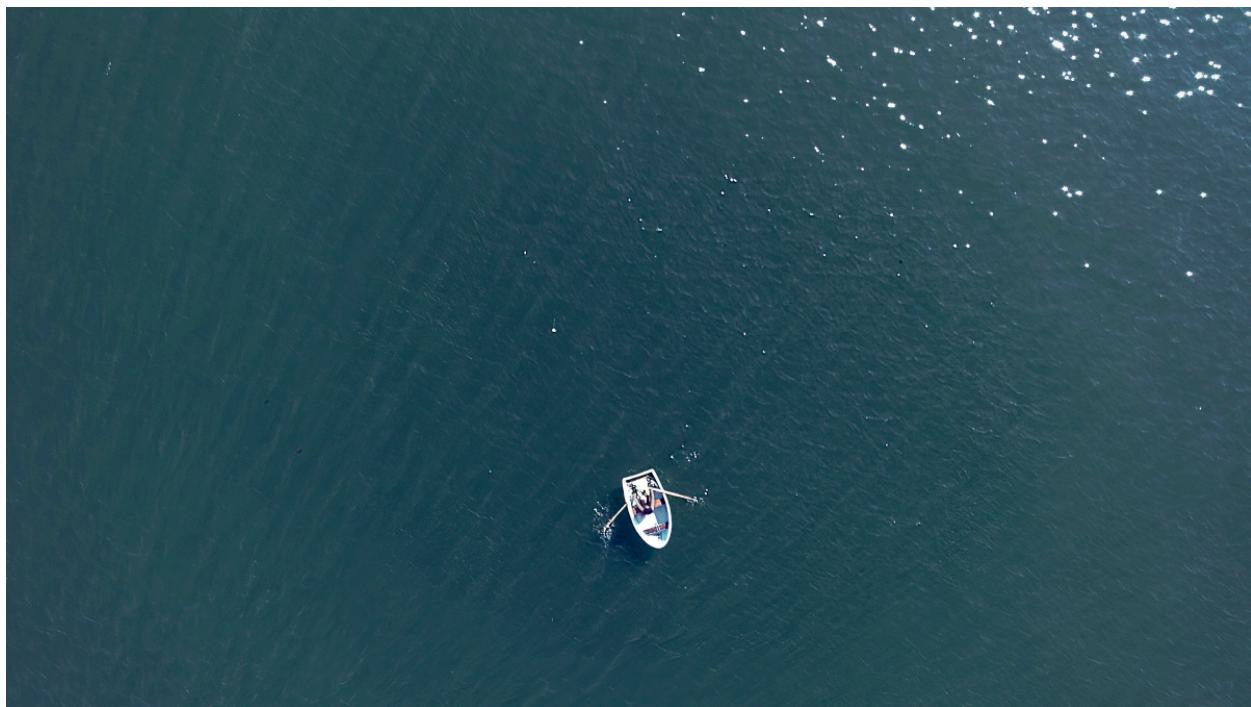


# La artista cubanoamericana Coco Fusco, entre los invitados a la Bienal de Whitney

**La exposición de arte contemporáneo más seguida de EEUU incluye a una de las figuras que ha impulsado el boicot a la Bienal de La Habana.**

**DDC**

Nueva York 26 Ene 2022 - 19:05 CET



'Tus ojos serán una vana palabra', obra de Coco Fusco incluida en la Bienal. **COCO FUSCO**

**La artista cubanoamericana Coco Fusco es una de las 63 figuras y colectivos que participarán en la edición de 2022 de la Bienal de Whitney**, organizada por el museo homónimo, y que tendrá lugar entre el 6 de abril y el 5 de septiembre de 2022 en la sede de esa institución de Nueva York.

Fusco, nacida en 1960 en esa ciudad estadounidense y residente en Brooklyn, **es una artista interdisciplinaria, curadora y académica que ha estado entre las principales promotoras del boicot a la Bienal de La Habana**, el evento de las artes

visuales más prestigioso de Cuba y que el régimen de la Isla inauguró en noviembre de 2021 para intentar normalizar la represión creciente en el país.

En cambio, el boicot hace énfasis en la censura y la persecución de artistas, algunos de ellos hoy encarcelados, como el artivista Luis Manuel Otero Alcántara y el rapero Maykel Castillo "Osorbo", así como en la detención de Hamlet Lavastida, finalmente expatriado por la policía política.

La artista fue además **una de las promotoras de la carta condenando la represión contra los artistas que firmaron más de 300 personalidades del mundo, incluidos Premios Nobel de Literatura**, y que exige al régimen "respetar la libertad de expresión, liberar a los artistas que han sido detenidos arbitrariamente, desistir de cargos penales abusivos y permitir que quienes están en el exilio puedan regresar a su país".

Tras ser suspendida en 2021 a causa de la pandemia, **la Bienal de Whitney, la exposición de arte contemporáneo más seguida en Estados Unidos, incluirá este año una nutrida representación de algunos de los artistas más observados en la actualidad**, entre ellos Rebecca Belmore, Nayland Blake, Raven Chacon, Tony Cokes, Alex Da Corte, Ellen Gallagher, EJ Hill, Alfredo Jaar, Julie Tolentino, Rick Lowe , Rodney McMillian, Adam Pendleton, Lucy Raven, Guadalupe Rosales y Kandis Williams, reseñó el medio especializado *ArtNews*.

El artista más joven incluido en la bienal es Andrew Roberts, quien nació en Tijuana, México, en 1995, y la artista viva de mayor edad es Awilda Sterling-Duprey, natural de San Juan, Puerto Rico, y nacida en 1947.

La exposición también incluyen el trabajo de varios artistas fallecidos, incluidos Steve Cannon, Theresa Hak Kyung Cha, NH Pritchard, Jason Rhoades y Denyse Thomasos.

**Los curadores a cargo de la Bienal, David Breslin y Adrienne Edwards, dijeron que han incluido artistas que trabajan fuera de los Estados Unidos**, incluidos algunos que viven en Tijuana y Ciudad Juárez, ciudades en la frontera entre Estados Unidos y México, y artistas de las Naciones Originarias de Canadá, **como una forma de explorar la "dinámica de fronteras y lo que constituye ser 'estadounidense'"**.

"La Bienal de Whitney es un experimento en curso, el resultado de un compromiso compartido con los artistas y el trabajo que realizan", comentaron Breslin y Edwards.

"Si bien muchas de estas condiciones subyacentes no son nuevas, su superposición, intensidad y absoluta ubicuidad crearon un contexto en el que el pasado, el presente y

el futuro se fusionaron. Hemos organizado la exposición para reflejar estos tiempos precarios e improvisados. **La Bienal sirve principalmente como un foro para los artistas, y las obras que se presentarán reflejan sus enigmas, las cosas que los desconciertan, las preguntas importantes que se hacen".**

"En lugar de proponer un tema unificado, perseguimos una serie de coronadas a lo largo de la exposición: esa abstracción demuestra una tremenda capacidad para crear, compartir y, a veces, ocultar significado; **que el arte conceptual impulsado por la investigación puede combinar la exuberancia de las ideas y la materialidad;** que las narrativas personales tamizadas a través de las culturas política, literaria y popular pueden abordar marcos sociales más amplios; que las obras de arte pueden complicar lo que significa ser 'estadounidense', al abordar los límites físicos y psicológicos del país; y que nuestro 'ahora' se puede reinventar interactuando con modelos artísticos poco reconocidos y artistas que hemos perdido", finalizaron.

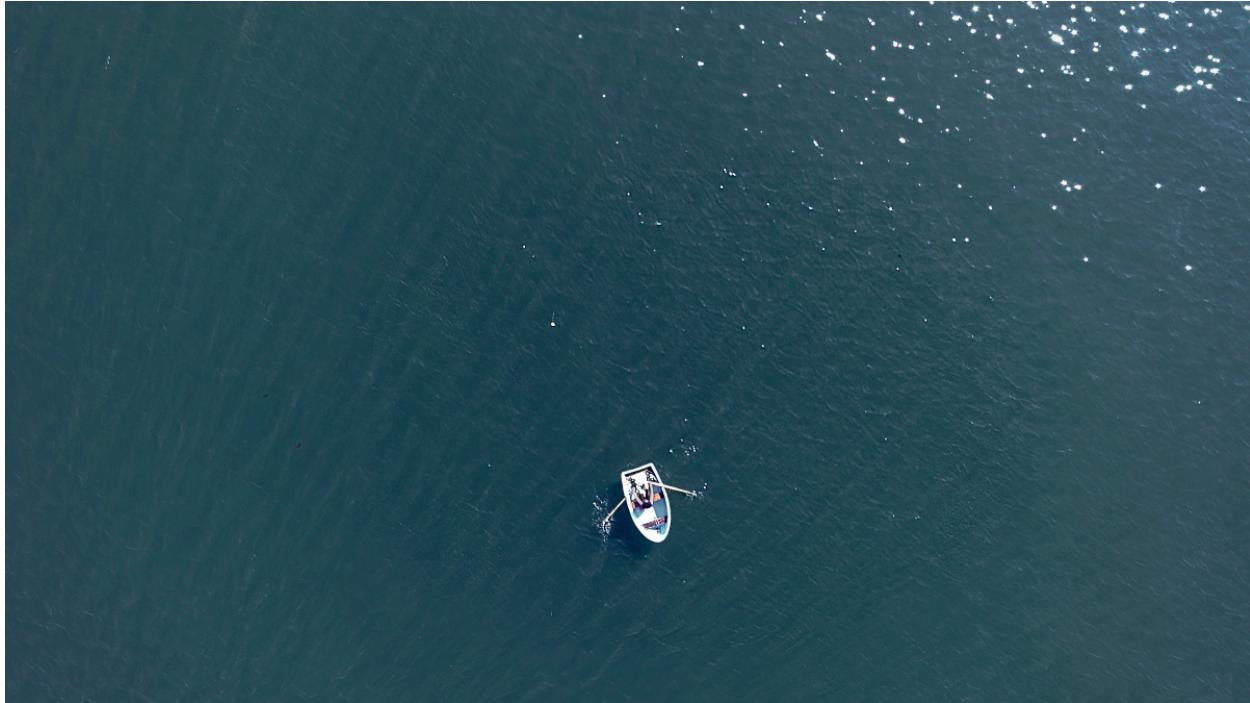
d d c

# **Cuban-American artist Coco Fusco, among the guests at the Whitney Biennial**

**The most followed contemporary art exhibition in the US includes one of the figures that has promoted the boycott of the Havana Biennial.**

**CDD**

New York 26 Jan 2022 - 19:05 CET



'Your eyes will be a vain word', a work by Coco Fusco included in the Biennial. COCO FUSCO

**Cuban - American artist Coco Fusco is one of the 63 figures and groups that will participate in the 2022 edition of the Whitney Biennial, organized by the museum of the same name, and which will take place between April 6 and September 5, 2022 at the headquarters of that New York institution.**

Fusco, born in 1960 in that US city and living in Brooklyn, **is an interdisciplinary artist, curator and academic who has been among the main promoters of the boycott of the Havana Biennial**, the most prestigious visual arts event in Cuba and which the Island regime inaugurated in November 2021 to try to normalize the growing repression in the country.

Instead, the boycott emphasizes the censorship and persecution of artists, some of whom are currently imprisoned, such as the activist Luis Manuel Otero Alcántara and the rapper Maykel Castillo "Osorbo", as well as the arrest of Hamlet Lavastida, finally expatriated by the political police.

The artist was also one of the promoters of the letter condemning the repression against artists signed by more than 300 personalities from around the world, including Nobel Prize winners for Literature , and demanding that the regime "respect freedom of expression, release artists who have been arbitrarily detained, drop abusive criminal charges and allow those in exile to return to their country.

After being suspended in 2021 due to the pandemic, the Whitney Biennial, the most followed exhibition of contemporary art in the United States, will this year include a large representation of some of the most watched artists today , including Rebecca Belmore, Nayland Blake, Raven Chacon, Tony Cokes, Alex Da Corte, Ellen Gallagher, EJ Hill, Alfredo Jaar, Julie Tolentino, Rick Lowe, Rodney McMillian, Adam Pendleton, Lucy Raven, Guadalupe Rosales and Kandis Williams, reviewed the specialized medium ArtNews .

The youngest artist included in the biennial is Andrew Roberts, who was born in Tijuana, Mexico, in 1995, and the oldest living artist is Awilda Sterling-Duprey, born in San Juan, Puerto Rico, in 1947.

The exhibition also includes the work of several deceased artists, including Steve Cannon, Theresa Hak Kyung Cha, NH Pritchard, Jason Rhoades, and Denyse Thomasos.

Biennial curators David Breslin and Adrienne Edwards said they have included artists who work outside the United States , including some who live in Tijuana and Ciudad Juárez, cities on the US-Mexico border, and artists from Canada's First Nations, as a way to explore "border dynamics and what constitutes being 'American'".

"The Whitney Biennial is an ongoing experiment, the result of a shared commitment to artists and the work they do," Breslin and Edwards said.

"While many of these underlying conditions are not new, their overlap, intensity and sheer ubiquity created a context in which the past, present and future merged. We have organized the exhibition to reflect these precarious and improvised times. The Biennale It serves mainly as a forum for artists, and the works that will be presented reflect their enigmas, the things that puzzle them, the important questions that they ask."

"Instead of proposing a unified theme, we pursued a series of hunches throughout the exhibition: that abstraction demonstrates a tremendous ability to create, share, and sometimes hide meaning; that research-driven conceptual art can blend the exuberance of ideas and materiality ; that personal narratives sifted through political, literary, and popular cultures can address larger social frameworks; that works of art can complicate what it means to be 'American,' by addressing physical boundaries and psychological aspects of the country; and that our 'now' can be reinvented by interacting with little-known artistic models and artists that we have lost," they concluded.